

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

## “ИЗГРАЖДАНЕ НА МЛАДЕЖКИ ЦЕНТЪР В ГРАД СТАРА ЗАГОРА”

### ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ .....1244 / 04.06.2015.....

Днес, 04.06. 2015 г., в гр. Стара Загора, на основание чл. 41, ал. 1 от ЗОП и след проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Избор на изпълнител за предоставяне на услуга по организация и провеждане на посещения в чужбина на групи младежи от Младежки център Стара Загора и обучителни посещения на екипа на проекта по проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, финансиран по ФМ на ЕИП“, и Решение № 10-00-859/30.04.2015г. за избор на изпълнител на Кмета на Община Стара Загора, между:

1. ОБЩИНА СТАРА ЗАГОРА с адрес: Община Стара Загора, гр. Стара Загора 6000, бул. „Цар Симеон Велики“ № 107, ЕИК 000818022, представлявана от ЖИВКО ВЕСЕЛИНОВ ТОДОРОВ – КМЕТ НА ОБЩИНА СТАРА ЗАГОРА, и Милка Бонева – главен счетоводител, Община Стара Загора, гр. Стара Загора 6000, бул. „Цар Симеон Велики“ № 107, Булстат 000818022, наричан за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ, и
2. „Е – ТУРС“ ООД от друга страна, със седалище и адрес на управление: гр. Варна, ул. „Оборище“ № 13А, ЕИК 200374418, тел. номер 058/ 65 56 22, e-mail: [info@e-tours.bg](mailto:info@e-tours.bg), представлявано от Павлина Алексиева в качеството на Управител, наричана за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, се сключи настоящия договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1.** (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави срещу заплащане услуга по организация и провеждане на посещения в чужбина на групи младежи от Младежки център Стара Загора и обучителни посещения на екипа на проекта по проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, финансиран по ФМ на ЕИП. Услугата, предмет на настоящия договор, включва обезпечаване логистиката за провеждането на международните дейности по горепосочения проект, свързани с 2 /две/ посещения в чужбина за група от 40 /четиридесет/ човека и 3 /три/ посещения за група от 5 /пет/ човека.

(2) Дейностите по ал. 1 следва да бъдат осъществени в съответствие с изискванията посочени в Техническата спецификация и описанието на предмета на обществената

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

поръчка, Техническото и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващи неразделна част от договора.

## II. МЯСТО И СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл.2.** (1) Настоящият договор е със срок на действие в рамките на продължителността на проекта, считано от датата на подписването му от двете страни и приключва хронологически с последната дейност, но не по-късно от 30.04.2016г.

(2) Посещенията следва да бъдат организирани за местата и датите, посочени програмата към техническата спецификация.

**Чл.3.** Мястото на изпълнение на договора е територията на ЕС.

## III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл.4.** (1) Общата стойност на договора е 265 620 лв. без ДДС, съответно 318 744 лв. с включен ДДС и е формирана както следва:

| №  | Държава                                       | Населено място   | Група –<br>Брой<br>участници | Цена без ДДС за<br>съответното пътуване: |
|----|---|--|------------------------------|--|
| 1. | Германия в комбинация с Люксембург или Белгия | Синзиг (Sinzig)<br><br>За Люксембург или Белгия предстои доуточнение | 40 човека                    | 111 840 лв.                              |
| 2. | Швеция  | Гьотеборг  | 40 човека                    | 111 840 лв.                              |
| 3. | Ирландия                                      | Дъблин   | 5 човека                     | 13 980 лв.                               |
| 4. | Белгия  | Предстои уточняване на населените места                              | 5 човека                     | 13 980 лв.                               |
| 5. | Полша   | Предстои уточняване на населените места                              | 5 човека                     | 13 980 лв.                               |

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

(2) Предложената цена включва всички съпътстващи разходи по предоставяне на услугата, предмет на договора, съгласно техническите спецификации.

**Чл.5.** (1) Разплащането по договора ще става по следната схема:

Фактурата за всяко посещение се представя на ръководителя на проекта, най-късно до 5 /пет/ дни след изпълнение на услугата, като към фактурата се прилага приемо-предавателен протокол за всяко конкретно посещение по чл. 10, ал. 2 от настоящия договор.

(2) Дължимата сума се заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по банков път в 30 /тридесет/ дневен срок, след приемане на качествено изпълнение на съответното посещение, отчетено с доклад, приемо-предавателен протокол и представена надлежно оформена съгласно ЗСч. фактура от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Всички плащания по настоящия договор ще се извършват по банков път по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

**Обслужваща банка: Интернешънъл Асет Банк**

**Банкова сметка: BG85IABG74951000514600**

**Банков код: IABGBGSF**

(4) Преведените средства от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, но неусвоени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор подлежат на възстановяване по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

**Обслужваща банка: „Уникредит Булбанк“ АД**

**Банкова сметка: BG96UNCR70003222236395**

**Банков код: UNCRBGSF**

(6) Разходооправдателните документи трябва да са издадени на името на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и в тях задължително следва да е указано, че „разходът е по договор за проект № BG06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“ по Програма BG 06 „Деца и младежи в риск“, финансирана по финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство /ЕИП/ 2009-2014

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл.6.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи уговореното заплащане за извършените дейности при условията и в срока, определени в настоящия договор;

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

2. да изисква от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията си по настоящия договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко или косвено свързани или необходими за изпълнение предмета на настоящия договор.

3. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на изпълнените дейности, предмет на настоящия договор, в случай че те са извършени в съответствие с Техническите спецификации и дължимото качество.

**Чл.7. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да изпълни задълженията си по договора точно (в количествено, качествено и времево отношение), с дължимата професионална грижа и добросъвестност, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и направеното техническо предложение и ценово предложение, като спазва техническите и законови разпоредби, правила и нормативи, действащи в Република България към момента.

2. при изпълнение на задълженията си по договора да спазва следните принципи - независимост, професионална компетентност, обективност, безпристрастност, конфиденциалност, почтеност и отговорност.

3. при изпълнение договора да спазва всички приложими към предмета на обществената поръчка нормативни изисквания, международните стандарти и изискванията на Финансовия механизъм на европейското икономическо пространство 2009-2014г.

4. да изпълнява услугата съгласно програмата на посещенията, приложена към техническата спецификация.

5. да изпълнява услугата, в съответствие с предлаганата цена, приложена към настоящия договор.

6. да осигури компактно пътуване на групата в един полет до съответната дестинация и обратно.

7. да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички възникнали трудности при изпълнение на дейностите по договора, които могат да осуетят постигането на крайните резултати, както и за мерките, които са взети за отстраняването им.

8. да изпълни договора с грижата на добър стопанин, работна ефикасност, прозрачност и старание, в съответствие с най-добрите практики в съответната област и с настоящия договор. За тази цел ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да мобилизира всички свои финансови, човешки и материали ресурси, необходими, за пълното и точно изпълнение на договора.

9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди и наранявания от всякакъв характер, понесени от тези лица по време на изпълнение на договора или като последица от него. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност, произтичащата от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице.

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

10. да обезщети, предпази и защити ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от и срещу всякакви действия, икове и загуби, възникващи от всяко действие или бездействие.

11. да осигури самолетен билет, чиито условия за пътуване позволяват 20кг или повече багаж без допълнително заплащане извън цената на билета.

12. да уведоми писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за спиране на изпълнението на договора поради непредвидими обстоятелства в 5-дневен срок от настъпването им. Непредвидими обстоятелства по смисъла на настоящия договор са обстоятелствата от извънреден характер, които страните при полагането на дължимата грижа, не са могли или не са били длъжни да предвидят или предотвратят.

13. да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка;

14. при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да му предоставя достъп до финансовата документация и до документацията, касаеща изпълнението на договора, както и достъп до помещенията, в които последната се съхранява.

15. да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като разгласява пред трети лица, каквато и да е било информация за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, негови служители или контрагенти, станала му известна при или по повод изпълнението на настоящия договор, като не допуска такива действия да бъдат извършени и от служителите му.

16. да запази поверителността на всички поверително предоставени документи, информация или други материали, за срок не по-малко от пет години след приключването на проекта.

17. да съхранява документите и материалите, получени или изготвени във връзка с изпълнението на договора в отделно досие. Срокът за съхранение на всички документи, свързани с изпълнението на проекта, е 5 г.

18. да предостави възможност на националните одитиращи власти, Програмния Оператор, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата. Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейската общност и външни одитори. да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на мястото на изпълнение на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта.

19. да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверките на място.

20. да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност по проекта.

21. да направи всичко необходимо за разгласяване на факта, че проектът се финансира от Финансовия механизъм на европейското икономическо пространство (ФМ

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

на ЕИП) 2009-2014. По специално ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да упомене финансовия принос на ФМ на ЕИП 2009-2014, при всякакви контакти със средствата за осведомяване. Когато е уместно, той е длъжен да използва логото на ФМ на ЕИП и на Програмния оператор.

22. във всички обяви или публикации на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, свързани с изпълнение на договора, както и на конференции и семинари, трябва да се уточнява, че проектът е получил финансиране от ФМ на ЕИП 2009-2014.

23. да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички суми по нередности, заедно с дължимата лихва и други неправомерно получени средства.

24. да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно получени финансови средства. При констатиране на недължимо платени суми и/или надплатени суми, както и всякакви неправомерно получени средства по този договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изпраща покана до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да плати доброволно задължението си в седемдневен срок от получаване на поканата. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не възстанови изисканите суми в упоменатия срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на обезщетение за забавено плащане в размер на законната лихва за периода на просрочието. Сумите подлежащи на възстановяване от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, могат да бъдат прихванати от всякакви суми, дължими от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

25. да предприема всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, и уведомява незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по Договора на което и да е лице е компрометирано поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице.

26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска изменение на същия.

27. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълна отговорност за действията и/или бездействията на подизпълнителите<sup>3</sup> си (в случай, че предвижда такива), като участието им при изпълнението на поръчката, не изменя или намалява задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съгласно настоящия договор. Подизпълнителите, които ще участват в изпълнение на поръчката, както и видът на работите, които съответният подизпълнител ще извършва, и делът на участието му в процентно изражение, са в съответствие с офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) При извършване на услугата ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава :

1. Да организира и изпълни възложената работа, съобразно условията на настоящия договор.

2. При пристигане да осигури трансфер от летището до мястото на настаняване на

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

групата и обратно в деня на отпътуване със специално осигурен транспорт в съответствие с броя участници в групата. Специално осигуреният транспорт за трансфера трябва да отговоря на изискванията за пътнически транспорт в съответната държава и да има възможност за транспортиране на багажа на групата..

3. Да реагира своевременно и адекватно при настъпване на инцидентни промени в предварително заявените графици и маршрути.

4. При отмяна или анулиране на полета на авиокомпанията, превозвач на групата, независимо от причината или обстоятелствата довели до отмяната или анулирането на полета, за своя сметка да намери друг алтернативен полет за транспортиране на групата в рамките на 48 часа. При такива обстоятелства Изпълнителят поема за своя сметка всички непредвидени разходи за транспорт на място, храна /закуска, обяд, вечеря/ и настаняване на групата в района на летището по време на непредвидения престой.

5. да осигури нощувка за групата в хотел с категория минимум 2 /две/ звезди в самостоятелна стая с включена закуска. Настаняването се осигурява за срок от 7 /седем/ нощувки за група от 40 /четиридесет/ човека и за срок от 5 /пет/ нощувки за екипа на проекта, състоящ се от 5 /пет/ човека в съответствие с проектното предложение.

6. да осигури транспорт на място за пътуване до други населени места или съседна държава според програмата за посещението, подготвена от домакините.

7. Да направи за своя сметка медицинска застраховка на участниците в пътуването

8. Да отстранява за своя сметка всички констатирани от Възложителя недостатъци, възникнали при неточното изпълнение на задълженията по договора.

9. Да не извършва едностранни промени в организацията на пътуванията, без предварително съгласуване с възложителя и без изрично негово позволение.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл.8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложените дейности по чл. 1, ал. 1 от настоящия договор в уговорените срокове, без недостатъци и отклонение от уговореното в условията на настоящия договор, Техническите спецификации и техническото предложение.
2. да изисква и получава информация за хода на изпълнението на този договор, както и да осъществява текущ контрол.
3. да дава указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, чрез упълномощените от него лица.
4. да извършва проверки на документите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, свързани с изпълнението на настоящия договор.

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност за действията и/или бездействията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в резултат, на които са настъпили вреди за трети лица при изпълнение на договора.
6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да бъде подведен при никакви обстоятелства или по каквато и да било причина под отговорност за вреди или наранявания, понесени от служителите или имуществото на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по време на изпълнение на този договор или като последица от неговото изпълнение. Следователно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да приеме никакви претенции за обезщетение или за увеличаване на размера на плащанията, свързани с подобни вреди или наранявания.

**Чл.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:**

1. да заплати договорената цена в размера и по реда на настоящия договор, след представяне на фактура и приложен приемо - предавателен протокол.
2. да осигури на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съдействието, информацията и документите, необходими му за качествено извършване на услугата по чл. 1.
4. да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна, и изрично писмено упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава.
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в случай на необходимост.
6. да уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при възникване на непредвидени обстоятелства, които могат да доведат до спиране на изпълнението на възложената работа, в срок от 5 дни от датата на узнаване.

**VI. ОТЧЕТНОСТ И ПРИЕМАНЕ НА ВЪЗЛОЖЕНАТА РАБОТА**

**Чл.10.** (1) Резултатите от извършената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ работа/дейност по чл. 1, ал. 1 от договора се представят за приемане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в поставените за изпълнение срокове, чрез подписване на двустранни приемателно-предавателни протоколи, подписани за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - от ръководителя на проекта и за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ - от представляващия изпълнителя по договора, или упълномощено от него лице.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ подписва приемо-предавателни протоколи за извършените основни дейности, ако те съответстват на предварително определените изисквания.

(3) В случай, че бъдат установени несъответствия на изпълнението с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемането на изпълнението.

(5) Всички подлежащи на одобрение от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документи, свързани с изпълнението на договора, се предоставят на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в електронен, магнитен или флаш памет вариант и на хартиен носител на български език.



Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

## **VII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**Чл.11.** (1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непредвидено обстоятелство. Никоя от страните не може да се позовава на непредвидено обстоятелство, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непредвидено обстоятелство.

(2) Страната, засегната от непредвидено обстоятелство, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непредвидено обстоятелство.

(3) Докато трае непредвиденото обстоятелство, изпълнението на задължението се спира.

(4) Не може да се позовава на непредвидено обстоятелство онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

(5) Липсата на парични средства не представлява непредвидено обстоятелство.

## **VIII. ОТГОВОРНОСТИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл.12.** (1) При пълно неизпълнение на настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи плащане на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да заплати неустойка в размер на 20 % (двадесет процента) от стойността на договора. При пълно неизпълнение на договора от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще задържи представената гаранция за изпълнение на договора за обезщетяване на вредите от съответното неизпълнение.

(2) При частично неизпълнение или частично некачествено изпълнение на съответната дейност (под некачествено изпълнение се има предвид изпълнение което не съответства на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ посочени в техническата спецификация), ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи плащане, в размер, съобразно стойността на неизпълнените или некачествените изпълнените работи. В тези случаи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 10 % (десет процента) от цената, за изпълнение на съответната дейност. При частично неизпълнение на договора от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще задържи част от гаранцията за изпълнение на договора, съответстваща на стойността на неизпълнението, за обезщетяване на вредите от съответното неизпълнение.

(3) Страната, която е понесла вреди, надвишаващи размера на неустойката, може да търси обезщетение по общия исков ред.

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

**Чл.13.** Неизправната страна по договора дължи и обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, ако последните превишават размера на неустойката.

### **IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл.14.**(1) При подписване на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя гаранция за изпълнение на задълженията си по него в размер на 5 % от стойността на договора без ДДС, равна на – не приложима (на основание чл. 59, ал 6 от ЗОП).

(2) Гаранцията се представя под формата на: ..... (парична сума, внесена по набиращата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или под формата на банкова гаранция).

(3) При точно и пълно изпълнение на договора, гаранцията за изпълнение се възстановява в пълен размер в рамките на 60 (шестдесет) календарни дни след изтичане срока по чл. 2 от договора.

(4) Гаранцията за изпълнение не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд/арбитраж.

(5) В случай на представена парична гаранция ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията, без да начислява лихви, при прекратяване на договора след уреждане на всички финансови претенции между страните.

(6) Обслужването на банковата гаранция за изпълнение, таксите и други плащания по нея, банковите преводи, комисионните, както и поддържането на банковата гаранция за изпълнение на целия период на действие, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

### **X. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл.15.** (1) Настоящият договор се прекратява:

1. с изпълнение и предмета на договора;
2. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа;
4. със 7-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна при виновно неизпълнение на съответните задължения.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора едностранно със седемдневно писмено предизвестие, без от това да произтичат финансови или други задължения за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в следните случаи:

1. ако изпълнителят бъде обявен в несъстоятелност;
2. при прекратяване с ликвидация на юридическото лице-изпълнител;
3. при забавяне на изпълнението с повече от 3 дни;
4. при констатиран конфликт на интереси;

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

5. при установени от компетентните органи измама или нередности, с които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е засегнал интересите на Европейските общности и на българската държава, и за които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря по договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може по всяко време до завършване и предаване на работата да се откаже от договора и да прекрати действието му, като в този случай е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ стойността на извършеното до момента на отказа.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора:

1. при пълно или частично неизпълнение, или забавено изпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. при отпадане на основанията за изпълнение на договора в резултат на съществена промяна в обстоятелствата, по причини, които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не е могъл да предвиди или предизвика, като в този случай не се дължат неустойки;

3. при невъзможност да осигури финансиране за изпълнението на договора, поради прекратяване на проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, по причини, които не могат да бъдат вменени във вина на нито една от страните по повод изпълнението на този договор, като в този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на Изпълнителя неустойки или обезщетения.

(5) При разваляне на договора при условията на чл. 87-88 от Закона за задълженията и договорите, изправната страна е длъжна да отправи 7-дневно писмено предизвестие до другата.

## **XI. ДОГОВОР ЗА ПОДИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл.16.** Участникът определен за изпълнител сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата му. Сключването на договор за подизпълнение не освобождава изпълнителя от отговорността му за изпълнение на договора за обществена поръчка.

**Чл.17.** Изпълнителят няма право да:

(1) сключват договор за подизпълнение с лице, за което е налице обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП;

(2) възлага изпълнението на една или повече от дейностите, включени в предмета на обществената поръчка, на лица, които не са подизпълнители;

(3) заменя посочен в офертата подизпълнител, освен когато:

- за предложени подизпълнител е налице или възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП;

- предложеният подизпълнител престане да отговаря на нормативно изискване за изпълнение на една или повече от дейностите, включени в предмета на договора за подизпълнение;

- договорът за подизпълнение е прекратен по вина на подизпълнителя, включително в случаите по чл. 45а, ал. 6 от ЗОП.

**Чл.18.** В срок до три дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към него, или на договор, с който се заменя посочен в офертата подизпълнител, изпълнителят изпраща оригинален екземпляр от договора

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

или допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че не е нарушена забраната по чл. 45а, ал. 2 от ЗОП.

**Чл.19.** Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

**Чл.20.** Не е нарушение на забраната на чл. 45а, ал. 2, т. 2 и по ал. 4, доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от договора за обществената поръчка, съответно – от договора за подизпълнение.

**Чл.21.** Изпълнителят е длъжен да прекрати договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП, както и при нарушаване на забраната по чл. 45а, ал. 4 в 14-дневен срок от узнаването. В тези случаи изпълнителят сключва нов договор за подизпълнение при спазване на условията и изискванията на ал. 1 – 5 от чл. 45а от ЗОП.

## **XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл.22.** Ако някоя от страните промени адреса си, посочен в заглавната част на договора, без да уведоми писмено другата страна за промяната, то последната не отговаря за неполучени съобщения и изявления по повод на договора и последните се считат за редовно получени от страната, до която са адресирани.

**Чл.23.** Когато в този договор е предвидено, че определено действие или отговорност е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, то разходите за това действие или отговорност не могат да се искат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ като допълнение към възнаграждението за изпълнение на договора.

**Чл.24.** Недействителността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до недействителност на друга клауза или на договора като цяло.

**Чл.25.** За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушаване, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както и за всички въпроси неуредени в настоящия договор, се прилага законодателството на Република България, като страните уреждат отношенията си чрез споразумение. При невъзможност за постигане на споразумение, спорът се отнася за решаване пред компетентния български съд.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

1. Технически спецификации;

Проект BG 06-101 „Международен младежки център за работа с деца и младежи в риск в град Стара Загора“, с финансовата подкрепа на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия чрез Финансовия Механизъм на ЕИП

2. Техническо предложение за изпълнение;
3. Ценово предложение.

Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра - три за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

КМЕТ:

/...../

/Живко Тодоров/

ГЛ.СЧЕТОВОДИТЕЛ: .....

/Милка Бонева/

ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....

/Павлина Алексиева

Управител/

Съгласувал: .....